ALKATETZA DEKRETUA

Sopelako Udalak, abenduaren 7ko 2017-1960 Alkatetza Dekretuaren bidez, onartu egin zuen Sopelako Udalaren Diru laguntzen Plan Estrategikoa (DPE), 2017-2019 hirurtekoa dena. Planaren helburuen artean, bada bat “Sopelako Udalaren diru laguntzen irismena eta egitura zehazten dituena 2017-2019 hirurterako”.

DPE martxoaren 7ko data zeukan 2019-0525 Alkatetza Dekretuaren bitartez aldatu zen, Sopelan erroldatutako langabetuak kontratatzeko diru-laguntzak sartzeko. Aipatutako Dekretu hau maiatzaren 6ko data zeukan 2019-935 Alkatetza Dekretuaren bitartez zuzendu zen.

2/2016 Legeak, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 17.1.25 artikuluan udalerriek erabili ahal izango dituzten eskumen propioen esparru materialean “tokiko enplegu-planak edo –politikak” aipatzen du.

Oinarria: Sopelako Udalaren diru-laguntzak ematea arautzeko Ordenantza Orokorra, osoko bilkurak 2016ko azaroaren 14an onartua eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialeko (BAO) 2016ko abenduaren 23ko 243. zk.an argitaratua. Ordenantzaren 6. artikuluan ezarrita dagoenez, diru-laguntzak eman baino lehen, diru-laguntza mota bakoitza arautzeko oinarriak egin behar dira, eta oinarri horietan 7. artikuluan ezarritako gutxienekoak bildu behar dira.

Oinarria: Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorreko 17.2. artikuluan, Herri Administrazioetako Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean eta Legearen Erregelamendua onesteko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuko 58.1. artikuluan xedaturikoa.

DECRETO DE ALCALDÍA

Visto el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Sopela (PES) para el trienio 2017-2019, aprobado mediante Decreto de Alcaldía 2017-1960, de 7 de diciembre, entre cuyos objetivos figura el de “concretar para el trienio 2017-2019 el alcance y estructura de la acción subvencionadora del Ayuntamiento de Sopela”.

Visto que el PES fue modificado mediante Decreto de Alcaldía 2019-0525, de 7 de marzo, para incluir las subvenciones a la contratación de personas desempleadas empadronadas en Sopela. Dicho Decreto fue a su vez rectificado mediante Decreto 2019-935, de 6 de mayo.

Visto que la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en su artículo 17.1.25, otorga a los municipios, como competencia propia, las “políticas o planes locales de empleo”.

Considerando, a su vez, la Ordenanza General reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Sopela, aprobada por el Pleno de 24 de noviembre de 2016 y publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia (BOB) núm. 243 de 23 de diciembre de 2016, que en su artículo 6 establece que con anterioridad a la concesión de las subvenciones han de elaborarse las bases reguladoras de cada tipo de subvención, debiendo dichas bases contener los mínimos establecidos en su artículo 7.

Considerando, así mismo, lo dispuesto en el artículo 17.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, así como en el artículo 58.1 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley.

Gontzal Hermosilla Ramos (1, guztira 2)
Alkatea
Sinaduraren data: 06/06/2019
HASH: 57f8ae8bc0f8cefcc809f56dbb3f75af

Laura Arana Aguirre (2, guztira 2)
Secretaria
Sinaduraren data: 06/06/2019
HASH: 76c5daf0bd69729ebb550dfa74bd7ba8

Sabino Arana, 1 • 48600 Sopela (Bizkaia) • Tel.: 944 065 500 • Fax: 944 065 510
www.sopela.eus

EBAZTEN DUT

Sopelan erroldatutako langabetuak kontratatzeko finantzatzeko erabiliko diren udaleko diru-laguntzak emateko urteko deialdi publikoa onestea, eta aipaturiko deialdiaren laburpena BAOn argitaratzeko agindua ematea, honako hauekin bat etorriz:

SOPELAN ERROLDATUTAKO LANGABETUAK KONTRATATZEKO DIRU-LAGUNTZAK NORGEHIAGOKAREN ARAUBIDEAN EMAN DAITEZEN 2019. URTERAKO OINARRI BEREZIAK ETA DEIALDIA

LEHENENGOA.- Xedea eta aplikazio-eremua

1.- Oinarri hauen xedea da Sopelan enplegua sustatzea eta, horretarako, langabezian dauden udalerriko pertsona erroldatuak kontratatuko dira gutxienez hiru hilabetez eta lanaldiaren % 100ean.

2.- Oro har, deialdi honen bidez finantzatuko dira 2018ko azaroaren 1etik 2019ko irailaren 30era bitartean, biak barne, sinatutako kontratuak.

BIGARRENA.- Aurrekontu eskuragarria

Gehienez 20.000,00 euro banatuko dira eta gastua indarreko udal aurrekontuko 11 241 48101 partidaren kargura egingo da, deialdi honen xede diren laguntzak finantzatzera bideratuta baitago.

HIRUGARRENA.- Emateko araubidea eta printzipioak

1.- Oinarri hauetan arautuko laguntzak

RESUELVO

Aprobar la convocatoria pública anual para la concesión de ayudas a la contratación de personas desempleadas empadronadas en Sopela, ordenando la publicación del extracto en el BOB, de acuerdo con las siguientes:

BASES ESPECÍFICAS Y CONVOCATORIA DEL AÑO 2019 PARA LA CONCESIÓN, EN RÉGIMEN DE CONCURRENCIA COMPETITIVA, DE SUBVENCIONES A LA CONTRATACIÓN DE PERSONAS DESEMPLEADAS EMPADRONADAS EN SOPELA

PRIMERA.- Objeto y ámbito de aplicación

1.- Es objeto de las presentes bases la promoción del empleo en Sopela, a través de la contratación –por un mínimo de tres meses y al 100% de la jornada- de personas empadronadas en el municipio que se hallen en situación de desempleo.

2.- De forma general, serán objeto de financiación de esta convocatoria aquellos contratos suscritos durante el periodo transcurrido entre el 1 de noviembre del 2018 y el 30 de septiembre de 2019, ambos inclusive.

SEGUNDA.- Presupuesto disponible

La cantidad máxima a distribuir será de 20.000,00 euros, realizándose el gasto con cargo a la partida 11 241 48101 del presupuesto municipal vigente, destinada a la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria.

TERCERA.- Régimen de concesión y principios

norgehiagokaren araubidean emango dira.

2.- Era berean, diru-laguntza hauek emateko hurrengo printzipioei erreparatuko zaie: publizitatea, gardentasuna, objektibotasuna, berdintasuna eta diskriminaziorik eza, administrazio emaileak finkatutako helburuak betetzean eraginkortasuna eta bitarteko publikoak esleitu eta erabiltzean eraginkortasuna.

LAUGARRENA.- Baldintzak

1.- Enpresa, saltoki edo lanbide kontratugileari dagozkion baldintzak.

a) Lan-zentroak, enpresaren sozietate- eta zerga-egoitzak eta JEZn altak Bizkaiko Lurralde Historikoan egon beharko dute.

b) Enpresak edo erakundeak sozietatearen ikuspegitik ez dira administrazio, erakunde edo organismo publikoen mendekoak edo horiei lotutakoak izango.

2.- Kontratatutako pertsonei dagozkien baldintzak

a) Kontratatutako pertsonak Sopelako udalerrian erroldatuak egongo dira lan-kontratuan agertzen den datarekiko gutxienez urtebete lehenago eta diru-laguntza eskatzean baldintza hori mantenduko da.

b) Gainera, enplegu-eskatzaile modura inskribatua egongo da Lanbide Euskal Enplegu Zerbitzuan gutxienez kontratazioa egin baino hilabete bat lehenago.

c) Titularra edo gehiengoa duten bazkideak alda enpresa edo erakunde onuradunaren gobernu organoetako kideak kontuan hartuta, kontratatutako pertsonek ez dute bigarren mailara arte odolkidetasunik edo afinitaterik izango eta ez dira bizikidetza-unitatean sartuak egongo. Xede horrez, gehiengoa

1.- Las ayudas reguladas en las presentes bases se otorgarán en régimen de concurrencia competitiva.

2.- Así mismo, la concesión de estas subvenciones se ajustará a los principios de publicidad, transparencia, objetividad, igualdad y no discriminación, de eficacia en el cumplimiento de los objetivos fijados por la Administración otorgante y de eficiencia en la asignación y utilización de los recursos públicos.

CUARTA.- Requisitos

1.- Requisitos referidos a la empresa, comercio o profesional contratante.

a) Deberá ubicarse en el Territorio Histórico de Bizkaia el centro de trabajo, así como el domicilio social y fiscal de la empresa y el alta en el IAE.

b) Las empresas o entidades no podrán depender o estar vinculadas societariamente a administraciones, entes u organismos públicos.

2.- Requisitos referidos a las personas contratadas

a) La persona contratada deberá estar empadronada en el municipio de Sopela con una antigüedad mínima de un año respecto de la fecha que aparezca en el contrato de trabajo, debiendo mantener esta condición en el momento de cursar la solicitud de subvención.

b) Además, deberá figurar inscrita como demandante de empleo en el Servicio Vasco de Empleo Lanbide durante un período mínimo de un mes inmediatamente anterior a su contratación.

c) La persona contratada no podrá mantener relación de consanguinidad o afinidad hasta el segundo grado ni formar parte de la misma unidad convivencial con la persona titular o socios/as mayoritarios ni con los miembros de los órganos de

duen bazkidea da sozietatearen kapitalaren % 10 baino gehiago izateagatik, sozietatearen borondatea eratzean nagusitasuna ageri duen bazkide/akziodun edo partaidea.

gobierno de la empresa o entidad beneficiaria. A estos efectos, se entiende por socio/a mayoritario el/la socio/a accionista o partícipe que, por poseer más de un 10% del capital social, ostenta una posición de real predominio en la formación de la voluntad social.

3.- Lan-kontratuei buruzko baldintzak

3.- Requisitos referidos a los contratos de trabajo

a) Sinatzen diren lan-kontratuak, mugagabeak eta iraupen zehatzekoak, Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean azalduko dira eta sistema bereziak kanpoan geldituko dira.

a) Los contratos de trabajo que se suscriban, ya sean de carácter indefinido o de duración determinada, deberán figurar en el régimen general de la Seguridad Social (excluyéndose los Sistemas Especiales).

b) Kontratu mugagabeak gutxienez bi urtez mantenduko dira.

b) Los contratos indefinidos deberán mantenerse durante un período mínimo de dos años.

c) Hiru hilabetetik beherako kontratuak ezingo dira diruz lagundu. Enpresa eta langile berdinen artean kontratu bat baino gehiago sinatzen bada, ordea, kontratuaren iraupena zehazteko urtebetean sinatutako kontratu guztiak batuko dira, betiere lehenengo klausulako bigarren paragrafoan aipatutako epearen barruan badaude.

c) Los contratos de una duración inferior a tres meses no podrán ser objeto de subvención. Sin embargo, en caso de que se suscriba más de un contrato entre la misma empresa y trabajador/a, se entenderá que la duración del contrato es la resultante de sumar la duración de todos los contratos suscritos dentro del período de un año, siempre que hayan sido suscritos dentro del período señalado en el párrafo segundo de la cláusula primera.

d) Kontratu mugagabe edo iraupen zehatzekoan agertzen den lanaldiaren ehunekoa hitzarmen aplikagarriaren arabera, % 100 izango da.

d) El porcentaje de jornada que figure en el contrato, sea indefinido o de duración determinada, deberá ser del 100%, en función del convenio de aplicación.

BOSGARRENA.- Baztertzeak

QUINTA.- Exclusiones

Deialditik hurrengo kontratazioak baztertuko dira:

Quedarán excluidas de la convocatoria las siguientes contrataciones:

a) Langileekin sinatutako kontratuak, aurreko 12 hilabeteetan kontratu mugagabearen bidez enpresa edo talde berari zerbitzuak eskaini badizkiote ala langileen estatutuak 44. artikuluan xedatutakoaren babesean, enplegu-emailearen aurreko enpresatan jardun badute.

a) Los contratos suscritos con personas trabajadoras que en los 12 meses previos hubiesen prestado servicios mediante contrato indefinido en la misma empresa o grupo, o en empresas a las que la empleadora hubiera sucedido en virtud del artículo 44 del Estatuto de los

b) Zerbitzuak eskaintzeari begira, enpresa erabiltzaileen esku langileak jartzeko aldi baterako lan enpresek egindako kontratazioak.

c) Enpresek egindako kontratazioak, kaleratze kolektiboaren babesean, laguntza eskatu aurreko 12 hilabeteetan kontratuak suntsiarazi badituzte. Ustezko berean egongo dira kontratuak suntsiarazi direnean, baina epai judizial irmoak edo arbitraje-laudoak bidegabeak direla aitortu duenean. Horiek guztiak kontratazioak egiten dituen lan-zentroan burutuak izango dira.

SEIGARRENA.- Zenbatekoak

1.- Kontratuaren iraupenaren eta lan-zentroaren kokapenaren arabera, hurrengo zenbatekoak emango dira:

a) Uribe Kostako lan-zentroetan iraupen mugagabearekin egindako kontratuetarako: 4.200,00 euro.

b) Uribe Kostatik kanpo, baina Bizkaiko Lurralde Historikoaren barruan kokatutako lan-zentroetan iraupen mugagabearekin egindako kontratuetarako: 3.600,00 euro.

c) Iraupen zehatzeko kontratuetarako, gutxienez urtebeteko iraupenarekin, lan-zentroak Uribe Kostan kokatuak egonez gero: 3.000,00 euro.

b) Iraupen zehatzeko kontratuetarako, gutxienez urtebeteko iraupenarekin, lan-zentroak Uribe Kostatik kanpo, baina Bizkaiko Lurralde Historikoan kokatuak badaude: 2.400,00 euro.

e) Hiru hilabetetik urtebete baino gutxiagora bitarteko iraupen zehatzeko kontratuetarako aurreko zenbatekoak kontratuaren iraupen eta lan-zentroaren kokapen fisikoaren arabera hainbanatzetik sortutako zenbatekoa emango da.

2.- Langile berdinarekin kontratu bat baino

Trabajadores.

b) Contrataciones realizadas por empresas de trabajo temporal para la puesta a disposición de personas trabajadoras en empresas usuarias en las que prestarán sus servicios.

c) Contrataciones realizadas por empresas que en los 12 meses anteriores a la solicitud de la ayuda hubieran realizado extinciones de contratos en virtud de despido colectivo, o por causas declaradas improcedentes por sentencia judicial firme o laudo arbitral y referidas al mismo centro de trabajo en el que se realicen las contrataciones.

SEXTA.- Cuantías

1.- Se establecen las siguientes cuantías en función de la duración del contrato y de la ubicación del centro de trabajo:

a) Para los contratos de duración indefinida en centros de trabajo ubicados en Uribe-Kosta: 4.200,00 euros

b) Para los contratos de duración indefinida en centros de trabajo ubicados fuera de Uribe-Kosta y dentro del Territorio Histórico de Bizkaia: 3.600,00 euros

c) Para los contratos de duración determinada con una duración mínima de un año en centros de trabajo ubicados en Uribe-Kosta: 3.000,00 euros

d) Para los contratos de duración determinada con una duración mínima de un año en centros de trabajo ubicados fuera de Uribe-Kosta y dentro del Territorio Histórico de Bizkaia: 2.400,00 euros

e) Para los contratos de duración determinada de entre tres meses y menos de un año la cuantía a conceder será la resultante de prorratear las cuantías anteriores en función de la duración del contrato y de la ubicación física del centro de trabajo.

gehiago sinatzen bada eta, ondorioz, hiru hilabeteko gutxieneko iraupena (ezinbesteko baldintza) gainditzen bada, 3.3. klausulak c) atalean xedatutakoari erreparatuko zaio, kontratuaren iraupen eta zenbatekoa ezartzeari dagokionez.

2.- En caso de que se suscriba más de un contrato con el mismo trabajador/a, superando así la duración mínima de tres meses establecida como requisito, se estará a lo dispuesto en el apartado c) de la cláusula 3.3 en cuanto a la duración del contrato y al establecimiento de la cuantía.

3.- Pertsona berdinarekin kontratu bat baino gehiago sinatuz gero, ezingo da 1.500,00 eurotik gorako zenbatekoa eman, diru-laguntza jasotzeko kontratuak aldi baterako badira, nahiz eta gero mugagabe bihurtu.

3.- En caso de que se suscriba más de un contrato con la misma persona, no se podrá conceder una cuantía superior a 1.500,00 euros, en aquellos casos en los que inicialmente se trate de contratos temporales por los que se recibe subvención y que se transformen en indefinidos.

ZAZPIGARRENA.- Bateragarritasuna

Deialdi honetan araututako laguntzak kontzeptu berdinak diruz laguntzeko erakunde publiko edo pribatuetatik datozen beste laguntza batzuekin bateragarriak dira, gaindiz finantzatzen denean izan ezik. Halakoetan, zenbatekoa gehiegizko zenbatekoan murriztuko da.

SÉPTIMA.- Compatibilidad

Las ayudas reguladas en la presente convocatoria serán compatibles con otras ayudas provenientes de organismos públicos o privados para subvencionar los mismos conceptos, salvo que se produzca sobrefinanciación, en cuyo caso se minorará la cantidad en idéntico importe al exceso.

ZORTZIGARRENA.- Eskaera aurkezteko epea eta modua

OCTAVA.- Plazo y forma de presentación de la solicitud

1.- Eskaerak aurkezteko epea deialdi honen laburpena BAOn argitaratzen den hurrengo egunetik aurrera ireki eta 2019ko irailaren 30ean amaituko da.

1.- El plazo de presentación de solicitudes se iniciará a partir del día siguiente a la publicación del extracto de la presente convocatoria en el BOB, y finalizará el 30 de septiembre de 2019.

2.- Oinarri hauetan arautzen diren laguntzak lortzeko eskaerak I. eranskin bezala gehitzen den eskabide-ereduan formulatuko dira. Udalak eredua telematikoki helarazi diezaieke hala eskatzen duten pertsona guztiei.

2.- Las solicitudes para concurrir a las ayudas que se regulan en las presentes bases habrán de formularse en el modelo de instancia que se adjunta como Anexo I. El Ayuntamiento podrá facilitar dicho modelo de forma telemática a todas las personas que así lo requieran.

Eskaerak Sopelako Udaleko erregistro nagusian, Sabino Arana kaleko 1. zenbakian, aurkeztuko dira. Bestela, Loiola Ander Deuna kaleko 28. zenbakian dagoen herritarren arreta bulegora joan daiteke edo telematikoki gauza daiteke udalaren egoitza

Dichas solicitudes deberán presentarse en el Registro General del Ayuntamiento de Sopela ubicado en la calle Sabino Arana, 1, o bien en la Oficina de Atención Ciudadana ubicada en la calle Loiola Ander

Sopelako Udala
Ayuntamiento de Sopela

elektronikoaren bitartez:

***https://sopela.egoitzaelektronikoa.eus*.**

Halaber, aurkezpena 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzkoak, 16.4. artikuluan aurrez ikusitako moduan eta tokian egin daiteke.

3.- Eskaeran berariaz idatziz jasoa utziko da jakinarazpenetarako egoitza. Pertsona eskatzailearen zeregina da berariaz Sopelako Udalari datuen edozein aldaketa jakinaraztea, bereziki, eskatzailearen egoitzari eta banku-datuei dagokienean.

BEDERATZIGARRENA.- Eskaerari erantsi behar zaio dokumentazioa

1.- Eskaerari hurrengoak erantsiko zaizkio:

a) Eskatzailea pertsona fisikoa bada: nortasun agiri nazionalaren fotokopia. Pertsona juridikoen kasuan, identifikazio fiskaleko txartelaren kopia, NANarekin eta eskatzailearen ordezkaritza-ahalordearen ziurtagiriarekin batera.

Nortasun juridiko propiorik ez duten sozietate zibilen kasuan, foru ogasunak zigilatutako kontratu pribatua sartuko da.

b) Diruz lagundu behar den lan-kontratuaren kopia. Horretan, data, iraupena eta lanaldiaren ehunekoa azalduko dira.

c) Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean kontratatutako pertsonari dagokion altaren kopia.

d) Enplegu-eskatzaile modura Lanbiden inskribapen-denboraldien txostena.

Deuna 28, de Larrabasterra, así como por vía telemática a través de la sede electrónica del Ayto (***https://sopela.egoitzaelektronikoa.eus***)

La presentación podrá también realizarse en la forma y lugar previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3.- En la solicitud se hará constar expresamente el domicilio que se señale a efectos de notificaciones. Será cometido de la persona solicitante informar expresamente al Ayuntamiento de Sopela de cualquier variación de datos que haya podido producirse, especialmente en lo referente al domicilio del solicitante y a los datos bancarios.

NOVENA.- Documentación a adjuntar junto con la solicitud

1.- Junto con la solicitud, habrán de adjuntarse:

a) En el supuesto de que el/la solicitante sea una persona física: fotocopia del Documento Nacional de Identidad. En el caso de personas jurídicas, copia de la Tarjeta de Identificación Fiscal, junto con el DNI y acreditación del poder de representación de la persona solicitante.

En el caso de las Sociedad Civiles sin personalidad jurídica propia, se incluirá el contrato privado sellado por la Hacienda Foral.

b) Copia del contrato de trabajo a subvencionar, debiendo constar en el mismo la fecha, su duración y porcentaje de jornada laboral.

c) Copia del alta de la persona contratada en el régimen general de la seguridad social.

d) Informe de periodos de inscripción en

e) II. eranskinean azaltzen diren erantzukizunpeko adierazpenak behar bezala osatuak:

— Diru-laguntza publikoen itzultze- edo zehapen-prozeduretan edo diru-laguntzei buruzko lege orokorraren 13. artikuluak 2. eta 3. ataletan xedatutakoari jarraiki, diru-laguntza publikoaren onuradun izatea ahalbidetzen ez duen bestelako gorabeheran murgilduak ez dagoela aipatuz erantzukizunpeko adierazpena. Halaber, erakundea edo enpresa ordezkatzeko ahalmena izatearen erantzukizunpeko adierazpena egingo da.

— Diru-laguntza lortzeko aukera galtzearekin penalki edo administratiboki zehatua ez dagoela eta emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak xedatutakoaren babesean, sexu-arrazoiarengatik egindako diskriminazioa barne, horretarako desgaitzen duen lege-debekurik ez duela aipatuz erantzukizunpeko adierazpena.

— Ekintza berdinerako beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jasotako edo horiei eskatutako laguntzei buruzko erantzukizunpeko adierazpena.

f) Enpresaren eta bere bazkideen izenean ziurtagiri eguneratuak, zerga-eskakizunak eta Gizarte Segurantzarekiko eskakizunak eguneratuak dituela adierazten duena.

g) Hirugarrenaren fitxa, banketxeak zigilatua.

h) JEZaren azkeneko ordainagiria.

2.- Kasu zehatz bakoitza kontuan hartuta, udalak eskatzaileari eska diezaioke beste edozein dokumentazio osagarri, egokitzat jotzen badu.

HAMARGARRENA.- Eskaera zuzentzea eta txostenak eskatzea

Lanbide como demandante de empleo.

e) Las declaraciones responsables que figuran en el Anexo II, correctamente cumplimentadas:

— Declaración responsable de no hallarse incursa en procedimientos de reintegro o sancionadores de subvenciones públicas, ni en ninguna otra circunstancia que impida obtener la condición de beneficiario de subvenciones públicas establecidas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley General de Subvenciones, así como de encontrarse facultado para representar a la entidad o empresa.

— Declaración responsable de no hallarse sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni estar incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

— Declaración responsable de las ayudas solicitadas o recibidas de otras instituciones públicas o privadas para la misma acción.

f) Certificados actualizados a nombre de la empresa y de sus socios y socias que acrediten que se encuentran al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

g) Ficha de tercero sellada por el banco.

h) Último recibo del IAE.

2.- El Ayuntamiento podrá, en atención a cada caso concreto, requerir al solicitante cualquier otra documentación complementaria que considere oportuna.

DÉCIMA..- Subsanación de la solicitud y petición de informes

1.- Sopelako Udalak egiaztatuko du garaiz eta forman aurkeztutako eskaerek laguntzak emateko baldintza guztiak betetzen dituztela eta, horrela ez bada, eskaera aurkeztu duenari hamar eguneko epean hutsegitea zuzen dezan edo nahitaezko agiriak erants ditzan eskatuko zaio. Horrez gain, hala egiten ez badu, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio-prozedura erkideari buruzkoak, 68.2. artikuluan aurrez ikusitakoarekin bat, ebazpenaren ondoren eskaera uko egintzat joko dela jakinaraziko zaio.

1.- El Ayuntamiento de Sopela comprobará, respecto de las solicitudes formuladas en tiempo y forma, si éstas cumplen con todos y cada uno de los requisitos y condiciones exigidas para el otorgamiento de las ayudas, requiriendo, en caso contrario, a quien haya presentado la solicitud, para que en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución, de acuerdo con lo previsto en el artículo 68.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas

2.- Sopelako Udalak, interesdunak baimendu ostean, ofizioz eskatutako diru-laguntzaren inguruan berez egokitzat jotzen dituen erakundeetatik txostenak jasoko ditu. Era berean, pertsona eskatzaileari eskaera izapidetzeko beharrezkoak diren datuak, dokumentuak edo argibideak eska diezazkioke. IV. eranskina.

2.- El Ayuntamiento de Sopela, previa autorización de la persona interesada, recabará de oficio, por sí mismo, informes de los Organismos que considere oportunos respecto de las subvenciones solicitadas. Asimismo, podrá reclamar a la persona solicitante los datos, documentos o aclaraciones que se estimen necesarios para la tramitación de la solicitud efectuada. Anexo IV

3.- Espedientea osatutakoan, araudian eta urteko deialdi publikoan zehaztutako baldintzak betetzeari buruzko balorazioa egingo da.

3.- Una vez cumplimentado el expediente, se procederá a la valoración sobre el cumplimiento de los requisitos y condiciones establecidas en la presente normativa y en la convocatoria pública anual.

HAMAIKAGARRENA.- Deialdia izapidetu eta ebazteko organo eskudunak

UNDÉCIMA.- Órganos competentes para la instrucción y resolución de la convocatoria

1.- Prozedurak eskatzen dituen ebazpenak emateko organo eskuduna Sopelako Udaleko alkate-udalburua da.

1.- El órgano competente para dictar cuantas resoluciones requiera el procedimiento será el Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Sopela.

2.- Enplegu eta Ekonomia Sustapeneko Arloaren aginpidea da prozedurak eskatzen dituen egintzak izapidetzea, behin-behineko ebazpen-proposamena burutzea barne. Proposamena oinarri hauetan ezarritako irizpideekin bat gauzatuko du eta diru-laguntzaren zenbatekoa definitu ere bai, diru-

2.- Será competencia del Área de Empleo y Promoción Económica la instrucción de cuantos actos requiera el procedimiento, incluyendo la elaboración de la propuesta de resolución provisional. La propuesta se elaborará conforme a los criterios

laguntzaren xede izanik, deialdiaren baldintzak betetzen dituzten jardueren artean.

3.- 38/2003 Legeak, azaroaren 17koak, diru-laguntzei buruzko orokorrak, 22.1. artikuluan aurrez ikusitakoa bete dadin, ebaluazio-txostena egiteko erakunde aginpideduna Tokiko Gobernu Batzarra da.

HAMABIGARRENA.- Prozedura

1.- 38/2003 Legeak, azaroaren 17koak, diru-laguntzei buruzko orokorrak, 24. artikuluko 2. eta 3. ataletan xedatutakoaren arabera, beharrezkotzat jotzen diren izapidetze-egintzak burutu eta eskaeraren ekitaldiko deialdian ezartzen diren irizpideekin bat, aurkeztutako eskaerak ebaluatutakoan, Tokiko Gobernu Batzarrak txostena egingo du, ebaluazioaren emaitza zehazteko.

2.- Organo izapidegileak, espedientea eta Tokiko Gobernu Batzarraren txostena ikusirik, behar bezala arrazoitua, behin-behineko ebazpen-proposamena burutuko du.

3.- Alkate-udalburuari dagokio ebazpena ematea eta eskatutako laguntzak onartu edo ezestea.

4.- Ebazpenaren aurka egin ahal izango da, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzkoak, 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

HAMAHIRUGARRENA.- Ebatzi eta jakinarazteko epeak

1.- Laguntza eman edo ezesteko ebazpena pertsona edo erakunde eskatzaile bakoitzari jakinaraziko zaio, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio-prozedura erkideari buruzkoak,

señalados en las presentes bases, estableciendo la cuantía de la subvención entre aquellas actividades que, siendo objeto de la subvención y cumplan los requisitos de la convocatoria.

3.- A los efectos de dar cumplimiento a lo previsto en el artículo 22.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el órgano competente para la emisión del informe de evaluación será la Junta de Gobierno Local.

DUODÉCIMA.- Procedimiento

1.- Una vez efectuados cuantos actos de instrucción se estimen necesarios, conforme a los apartados 2 y 3 del artículo 24 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de Subvenciones, así como una vez evaluadas las solicitudes presentadas, conforme a los criterios establecidos en la convocatoria del ejercicio al que se refiera la solicitud, la Junta de Gobierno Local emitirá un informe concretando el resultado de la evaluación efectuada.

2.- El órgano instructor, a la vista del expediente y del informe de la Junta de Gobierno Local, formulará propuesta de resolución provisional debidamente motivada.

3.- Corresponderá al Alcalde-Presidente dictar la resolución correspondiente, reconociendo o denegando las ayudas solicitadas.

4.- La resolución podrá ser recurrida de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

DECIMOTERCERA.- Plazos de resolución y notificación

1.- La resolución de concesión o denegación de la ayuda será notificada a cada una de las personas o entidades solicitantes de conformidad con lo previsto

40. artikuluan xedatutakoarekin bat.

2.- Ebazpena eman eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da, deialdia argitaratzen denetik zenbatzen hasita. Ondore horietarako espedientea geldituta dagoen denbora ez da zenbatuko, arrazoiak pertsona eskatzaileari egotz badakizkioke. Epea amaitutakoan berariazko ebazpenik ez badago, diru-laguntzaren eskaera ezetsia egongo da, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzkoak, 24.2. artikuluan xedatzen duenerako. Hala ere, horrek ez du ebaztearen betekizunaz salbuetsiko.

HAMALAUGARRENA.- Pertsona edota erakunde onuradunen betekizunak

a) Sopelako Udalak egin behar dituen egiaztapen-jarduerei men egingo diete. Gauza bera gertatuko da kontrol-organo eskudunek, bai naziokoek, baita erkidegokoek ere, gauzatu behar duten edozein egiaztapen eta finantza-kontrolekin. Ildo horri eutsiz, aurreko jardueren ondorioz eskatzen zaien informazioa emango dute.

b) Onuradunari aplika dakiokeen merkataritzaren eta sektorearen legediak eskatutako baldintzetan, kontabilitate-liburuak, erregistro izapidetuak eta gainerako dokumentuak behar bezala ikuskatuak edukiko dituzte. Gainera, laguntzen oinarri arautzaileek eskatutako kontabilitate-egoerak eta erregistro bereziak beteko dituzte. Helburua egiaztapen- eta kontrol-ahalmenak behar bezala erabiltzen direla bermatzea da.

c) Laguntzen xede diren jarduerak finantzatzeko beste laguntza, sarrera edo baliabide batzuk lortu badira, Sopelako Udalari jakinaraziko zaizkio. Jakinarazpena idatziz egingo da ezagutu eta hamar egunen buruan.

en el art. 40 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

2.- El plazo máximo para dictar y notificar resolución será de seis meses a contar desde la fecha de la publicación de la convocatoria. No se computará a estos efectos el período de tiempo durante el cual el expediente se encuentre paralizado por causas imputables a la persona solicitante. Finalizado dicho plazo, y si no recayera resolución expresa, se entenderá desestimada la petición de subvención, a los efectos de lo establecido en el artículo 24.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, sin que ello exima de la obligación de resolver.

DECIMOCUARTA.- Obligaciones de las personas y/o entidades beneficiarias

a) Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el Ayuntamiento de Sopela, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

b) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en su caso, en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable al beneficiario, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras de las ayudas, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

c) Comunicar al Ayuntamiento de Sopela la obtención de otras ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades objeto de estas ayudas. Esta comunicación deberá efectuarse por escrito en el plazo de diez días desde que se conozca.

d) Edozein gorabehera objektibo edo subjektibo aldatuz gero, Sopelako Udalari jakinaraziko zaio, diru-laguntza emateko kontuan hartu bada.

d) Comunicar al Ayuntamiento de Sopela la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

e) Beren jardueren esparruan gizonen eta emakumeen arteko berdintasuna errespetatuko dute.

e) Respetar, en el marco de sus actividades, la igualdad entre hombres y mujeres.

2.- Pertsona edo erakunde eskatzaileari dagokion edozein eskakizun betetzen ez bada, prestaziorako eskubidea iraungiko da eta ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko dira.

2.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones correspondientes a la persona o entidad solicitante dará lugar a la extinción del derecho a la prestación y acarreará la obligación de devolver las cantidades que en su caso hayan sido abonadas

HAMABOSGARRENA.- Ezesteko arrazoiak

DECIMOQUINTA.- Motivos de denegación

Eskatutako diru-laguntza ezesteko honako arrazoiak egongo dira:

Serán motivos de denegación de la subvención solicitada los siguientes:

a) Diru-laguntza emateko baldintzak edo deialdi honen edozein oinarri ez betetzea.

a) El incumplimiento de los requisitos exigidos para la concesión de la subvención o de cualquiera de las bases de la presente convocatoria.

b) Errealitatearekin bat ez datozen datuak aurkitzea, bai eskaeran, bai aurkeztutako dokumentazioan, gainerako erantzukizunak baztertu gabe.

b) La comprobación de la existencia de datos que no se ajusten a la realidad, tanto en la solicitud como en la documentación aportada, sin perjuicio de las restantes responsabilidades que pudieran derivarse.

c) Aurrekontu-izendapenean kreditua bukatzea.

c) El agotamiento del crédito existente en la consignación presupuestaria correspondiente.

HAMASEIGARRENA.- Ebazpena aldatzea

DECIMOSEXTA.- Modificación de la resolución

Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatuz gero eta, nolanahi ere, edozein erakunde publiko edo pribatuk emandako diru-laguntzak edo laguntzak lortzen badira, emate-ebazpena alda daiteke eta itzultzea eska liteke.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención y, en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones o ayudas concedidas por cualquier entidad pública o privada podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, así como al reintegro de la misma.

HAMAZAZPIGARRENA.- Itzultzeko arrazoiak

1.- Deialdi honetan itzultzeko berariazko arrazoiak honako hauek dira:

a) Kontratu mugagabeen kasuan: laugarren klausulan xedatutakoaren arabera, indarraldia bi urteko gutxieneko denboraldira ez iristea. Kasu honetan, bi urteko gutxieneko iraupena lortu arte falta den hilabete oso bakoitzeko 170,00 euro itzuli beharko dira.

b) Iraupen mugatuko kontratuetan: bere indarraldia urtebetera edo hiru hilabetera ez iristea. Halakoetan, kontratu mugagabeetarako aipatutako antzeko moduan jardungo da. Hasieran gutxienez urtebeteko iraupena zuten kontratuetan urtera iritsi arte falta den hilabete osoko 225,00 euro itzuliko dira eta 200,00 euro hasieran hiru hilabetetik urtebetera bitarteko iraupena zuten kontratuen kasuan.

c) Kontratuek azkenean hiru hilabeteko gutxieneko iraupena betetzen ez badute, jasotako % 100 itzuliko da.

d) Laugarren oinarriaren hirugarren paragrafoaren b) eta c) letretan aurreikusitako epeak bukatu baino lehen, enpresaren sozietate eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikotik kanpo ateratzen bada, jasotako dirulaguntza osoa itzuli beharko da.

e) Laguntza ez da itzuli beharko kontratua 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuak, urriaren 23koak, langileen estatutuari buruzko legearen testu bategina onartzen duenak, 49. artikuluko 1.d eta 1.e ataletan aurrez ikusitako arrazoiengatik iraungi bada.

2.- Halaber, jasotako laguntzak itzuli beharko

DECIMOSÉPTIMA- Causas de reintegro

1.- Serán causas específicas de reintegro en la presente convocatoria:

a) En el caso de los contratos indefinidos: el que su vigencia no haya llegado al período mínimo de dos años establecido en la cláusula cuarta. En este caso, procederá el reintegro de 170,00 euros por cada uno de los meses completos que resten para alcanzar la duración mínima exigida de dos años.

b) En los contratos de duración determinada: el que su vigencia no haya llegado al año o a los tres meses. En estos casos, se actuará de modo similar al señalado para los contratos indefinidos, procediendo el reintegro de 225,00 euros por cada uno de los meses completos que resten para alcanzar el año en aquellos contratos cuya duración inicial era mínimo de dicho plazo, y de 200,00 en el caso de contratos inicialmente previstos con una duración de entre tres meses y un año.

c) En el caso de los contratos que finalmente no alcancen una duración mínima de tres meses de duración, procederá el reintegro del 100% de lo percibido.

d) El traslado, fuera del Territorio Histórico de Bizkaia, del domicilio social y fiscal de la empresa antes de la finalización de los plazos previstos en las letras b) y c) del apartado tercero de la base cuarta será causa de reintegro del 100% de lo percibido.

e) No procederá el reintegro de la ayuda en aquellos casos en los que la extinción del contrato venga motivada por las causas previstas en los apartados 1.d y 1.e del art. 49 del Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores.

2.- Así mismo, procederá el reintegro de

dira Sopelako Udaleko diru-laguntzak emateko araubideari buruzko ordenantza orokorraren 19. artikuluan xedatutako kasuetan; 38/2003 Legeak, azaroaren 17koak, diru-laguntzei buruzko orokorrak, 37. artikuluan xedatutakoaren kasuan; eta 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, legearen araudia onartzen duenak, III. tituluko I. kapituluan xedatzen duen horretan.

las ayudas percibidas en los casos establecidos en el art. 19 de la Ordenanza general reguladora del régimen de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Sopela, así como en el art. 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el Capítulo I del Título III del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley.

3.- Onartutako diru-laguntzaren gainean jasotako zenbatekoak itzuli behar direnean, eskubide publikoko sarrerak izango dira eta Sopelako Udaleko diru-bilketari buruzko udal-ordenantzan ezartzen den prozedurarekin bat kobratuko dira. Era berean, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzkoak; 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, legearen araudia onartzen duenak; eta gainerako araudi aplikagarriek definitutako prozedura-arauak kontuan hartuko dira.

3.- El reintegro de las cantidades percibidas sobre la subvención aprobada tendrá la consideración de ingresos de derecho público y su cobro se realizará conforme al procedimiento establecido en la Ordenanza municipal de Recaudación del Ayuntamiento de Sopela, así como en las normas de procedimiento establecidas en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley, y en cuanta normativa resulte aplicable.

4.- Prozedura izapidetzen den bitartean, 15 egun baliodunez interesdunari entzungo zaio, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzkoak, 82.2. artikuluan eta 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, 38/2003 Legearen araudia onartzen duenak, 97. artikuluan xedatutakoaren babesean.

4.- Durante la instrucción del procedimiento se dará trámite de audiencia al interesado por un plazo de 15 días hábiles, de conformidad con lo dispuesto en el art. 82.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, y en el art. 97 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003.

HEMEZORTZIGARRENA.- Ordainketa

DECIMOCTAVA.- Pago

1.- Diru-laguntza eman eta ebazpena jakinarazitakoan, emandako zenbatekoaren % 100 ordainduko da.

1.- Una vez concedida la subvención, y notificada la resolución, se ingresará el 100 % de la cantidad concedida.

2.- Laguntzen pertsona edo erakunde onuradunei horiek eman eta, bidezkoa bada, ordaindu baino lehen, Sopelako Udalak izaera berarekin emandako laguntza edo diru-laguntzen esparruan itzultze edo zehapen prozedura hasi ostean, izapide horiek amaitu beharko dira eta emaitzaren araberakoa

2.- La concesión y, en su caso, el pago a las personas o entidades beneficiarias de las ayudas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza

izango da.

concedidas por el Ayuntamiento de Sopela, se halle todavía en tramitación.

HEMERETZIGARRENA.- Bateraezintasunak eta horien araubidea

Banaka ematen den diru-laguntzaren zenbatekoak ez du inola ere, bakarrik edo edozein nazioko edo nazioarteko administrazio publiko ala erakunde publiko edo pribaturen beste diru-laguntza, laguntza edo gainerako sarrera batzuekin batuta, diruz lagundutako jardueraren kostua gaindituko.

DECIMONOVENA.- Concurrencia y régimen de incompatibilidades

El importe de la subvención que individualmente se conceda, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas y demás ingresos de otras Administraciones Públicas o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, superen el costo de la actividad subvencionada.

HOGEIGARRENA.- Helburua justifikatzea

1.- Sopelak beharrezkotzat jotzen dituen egiaztapenak egin ditzake, kasu bakoitzean egokia den moduan, emandako diru-laguntzen helburua eta aplikazioa, baita behar bezalako erabilera ere ziurtatzeko.

2.- Erantzukizunak baztertu gabe, datuak faltsutu edo ezkutatu, diru-laguntzak eman ziren helburu desberdinera bideratu edo kontrol-jarduerak ezetsi ala oztopatuz gero, diru-laguntza galduko da eta ordaindua badago zenbatekoa berandutze interesekin batera itzuli beharko da, Sopelako Udaleko diru-bilketari buruzko udal ordenantzak xedatutako prozeduraren babesean. Bidegabe jasotako zenbatekoa itzultzean onuradunak ez badu betetzen edo atzeratzen bada, premiamenduaren bidetik eska dakioke.

VIGÉSIMA.- Justificación del destino

1.- El Ayuntamiento de Sopela podrá efectuar las comprobaciones que resulten necesarias, en la forma que en cada caso se estime oportuna, con el fin de asegurar el destino y aplicación de las subvenciones concedidas, así como la correcta aplicación de la misma.

2.- Sin perjuicio de las responsabilidades en que se pudiera incurrir, la falsedad u ocultación de datos, así como destinar las ayudas a finalidad distinta de la establecida en su concesión, o la negativa u obstrucción a las actuaciones de control, dará lugar a la pérdida de la subvención y a la obligación, en caso de haberse librado, de reintegro de su importe junto con la exigencia del interés de demora, de conformidad con lo dispuesto en el procedimiento establecido en la Ordenanza municipal de Recaudación del Ayuntamiento de Sopela. En caso de incumplimiento o demora del beneficiario o beneficiaria en la devolución del importe indebidamente abonado, podrá procederse a su exigencia por la vía de apremio.

HOGEITA BATGARRENA.- Datuak babestea

Deialdi honetan lortutako informazioa eta datuak Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko

VIGÉSIMOPRIMERA.- Protección de datos

La información y datos obtenidos de la presente Convocatoria se encuentran amparados por la Ley Orgánica 3/2018, de

abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak zainduko ditu.

5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y Garantía de los Derechos Digitales.

HOGEITA BIGARRENA.- Arau-hausteak eta zehapenak

VIGÉSIMOSEGUNDA.- Infracciones y sanciones

1.- Administrazio arau-hauste eta zehapen aplikagarrien araubidea 38/2003 Legeak, azaroaren 17koak, diru-laguntzei buruzko orokorrak, IV. tituluan xedatzen du.

1.- El régimen de infracciones y sanciones administrativas aplicables será el establecido en el título IV de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

2.- Diru-laguntzen arloan zehapenak jartzeko administrazio-espedientea izapidetu beharko da. Nolanahi ere, horretan interesdunari entzungo zaio erabakia hartu baino lehen eta 40/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, sektore publikoaren araubide juridikoari buruzkoak, atariko tituluaren III. kapituluan ezarritakoarekin bat izapidetuko da.

2.- La imposición de las sanciones en materia de subvenciones se efectuará mediante expediente administrativo en el que, en todo caso, se dará audiencia al interesado antes de dictarse el acuerdo correspondiente, tramitándose conforme a lo dispuesto en el Capítulo III del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

3.- Zehatzeko administrazio-espedientea, aurreko puntuan adierazitakoa, 2/1998 Legeak, otsailaren 20koak, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoen zehapen-ahalmenari buruzkoak, xedatutakoaren arabera arautuko da eta 38/2003 Legeak, azaroaren 17koak, nahiz azaroaren 17ko 38/2003 Legearen araudiak aurrez ikusitako berezitasunak kontuan hartuko dira.

3.- El expediente administrativo sancionador a que se refiere el punto anterior será regulado de conformidad con lo dispuesto por la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, con las especialidades contempladas en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, y en el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre.

HOGEITA HIRUGARRENA.-Errekurtsoen araubidea

VIGÉSIMOTERCERA.- Régimen de recursos

1.- Sopelako Udaleko alkate-udalburuak emandako ebazpenek administrazio-bidea amaitzen dute eta horien aurka aukerako berraztertzeko errekurtsoa jar daiteke alkatearen aurrean hilabeteko epean, ebazpenaren jakinarazpena jaso edo argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita. Bestela, zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsoa jar daiteke txandagatik dagokion Bilboko Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean 2 hilabeteko epean. Hori guztia

1.- Contra las resoluciones dictadas por el Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Sopela, que ponen fin a la vía administrativa podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el Sr. Alcalde, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación o publicación de la resolución, o bien directamente Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso- Administrativo de Bilbao que por turno corresponda en el plazo de 2

39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzkoak, 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoei jarraiki egingo da.

2.- Oinarri hauen eta horietatik ondorioztatzen diren administrazio-egintzen aurka egin daiteke 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, administrazio publikoen administrazio-prozedura erkideari buruzkoak, aurrez ikusitako kasuetan eta moduan.

HOGEITA LAUGARRENA.- Araudi ordezkatzaile aplikagarria

Dekretu honetan xedatutako guztia honakoen araberakoa da: Sopelako Udaleko diru-laguntzak emateko araubideari buruzko ordenantza orokorra; 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, diru-laguntzei buruzko orokorra; 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, legeari buruzko araudia onartzen duena; 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzkoa; deialdiaren unean indarreko aurrekontua egikaritzeko araua eta gainerako araudi aplikagarria.

AZKEN XEDAPENA.- Indarrean sartzea

Dekretu hau deialdiaren laburpena BAOn argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean.

meses. Todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

2.- Las presentes Bases y cuantos actos administrativos se deriven de ella podrán ser impugnados en los casos y en la forma establecidos por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

VIGÉSIMOCUARTA.- Normativa supletoria aplicable

Todo lo dispuesto en el presente Decreto queda supeditado a lo establecido en la Ordenanza general reguladora del régimen de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Sopela, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la referida ley, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Norma de ejecución presupuestaria que se encuentre vigente en el momento de cada convocatoria, y demás normativa que resulte de aplicación.

DISPOSICIÓN FINAL.- Entrada en vigor

El presente Decreto entrará en vigor a partir del día siguiente de la publicación del extracto de la convocatoria en el BOB.

Alkatea/El Alcalde
Idazkaria/La Secretaria

ELEKTRONIKOKI SINATUA
FIRMADO ELECTRÓNICAMENTE

Sopelako Udala
Ayuntamiento de Sopela

SOPELAKO UDALEKO ALKATEZARI
A LA ALCALDÍA DEL AYUNTAMIENTO DE SOPELA

Behean agertzen denak, adinez nagusia denak, zera azaltzen du: ezagutzen duela 2019rako Sopela udalerrian**,** lehia-araubidea baliatuz, eskaera honetan adierazitako diru-laguntzaren deialdia zabaldu dela, zure aurrean agertu eta laguntza hori eskatu nahi duela, horretarako agiriak aurkeztuz.

El/la abajo citado/a, mayor de edad, expone que, enterado/a del plazo abierto para solicitar ayudas para convocatoria del año 2019 para la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de la **subvención municipal señalada en esta solicitud,** comparece ante Vd. al objeto de solicitar tales ayudas y presenta la documentación oportuna

ESKATZAILEA / SOLICITANTE:

Izen-deiturak / Nombre y apellidos			**NAN** / DNI
Helbidea / Domicilio	**Herria** / Población	**P.K.**/ C.P.	**Probintzia**/ Provincia
E-mail:		**Telf:**	
Eskatzaileak sozietatearen duen kargua Cargo que la persona solicitante ocupa en la sociedad			

HONAKO SOZIETATE HAU ORDEZKATZEN DUELA / EN REPRESENTACIÓN DE LA SOCIEDAD:

Izena / Nombre			**IFK** / CIF
Elkartearen egoitza / Domicilio social	**Herria** / Población	**P.K.** / C.P.	**Probintzia**/ Provincia
E-mail :		**Telf:**	

JAKINARAZPENAK JASOTZEKO DATUAK / DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES:

Helbidea / Domicilio	**Herria** / Población	**P.K.**/ C.P.	**Probintzia**/ Provincia
E-mail :		**Telf:**	

DIRU-LAGUNTZA / SUBVENCIÓN

☐ Langabezia egoeran dauden pertsonak kontratzeagatik diru-laguntzak/ Subvenciones a la contratación de personas desempleadas Convenio aplicación:_______________	☐ Langile berrien laguntzak / Subvenciones a emprendedores
☐ Mikroenpresa eta autonomoen hobekuntza lehiakorrerako diru-laguntzak / Subvenciones para la mejora competitiva de microempresa y autonomos Nº empleados__________	

☐ Deialdia arautzen dituen oinarriak ezagutzen eta onartzen ditudala adierazte dut. Declaro que conozco y acepto las bases que rigen la convocatoria

Sopelan, 2019 ko _________________ **ren** _____ **(e)an** / En Sopela, a _____ de ______________ de 2019

Eskatzailearen sinadura
Firma del solicitante

Sozietatearen sigilua
Sello de la sociedad

ANEXO II. ERANSKINA
Promoción Empleo

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	**NA** / D.N.I.

Noren izenean / En nombre de	**IZO** / N.I.F.

ADIERAZTEN DUT / DECLARO:

☐ Diru-laguntza publikoak itzultzeko edo zigortzeko prozeduran murgildua ez nagoela ☐ Diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin penalki edo administratiboki zigortua ez nagoela. Era beran, gaitasuna kentzen duen legezko debekurik ez dudala; eta ez dudala 4/2005 Legea hautsi, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako dena. ☐ Diru-laguntzei buruzko lege orokorrak 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan xedatutako diru-laguntzen onuradun baldintza lortzeko gorabeherarik ez dudala eta erakundea edo elkartea ordezkatzeko ahalmena daukadala.	☐ Que no se halla incursa en procedimientos de reintegro o sancionadores de subvenciones públicas ☐ Que no he sido sancionado/a penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas públicas. Así mismo, declaro no estar incurso/a en prohibición legal alguna que me inhabilite para ello, y que no he incurrido en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres ☐ Que no concurro en ninguna de las circunstancias que impiden obtener la condición de beneficiario de subvenciones públicas, establecidas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley General de Subvenciones, así como me encuentro facultado para representar a la asociación.
☐ Helburu berbera duten beste diru-laguntza batzuk **BAI** jaso ditudala estatu mailako edo nazioarte mailako administrazio publikoengandik edo erakunde publiko zein pribatuengandik: 1.- Nori eskatu da:……………………. • ……………..…….…………..k eman du • Dirukopurua…………………euro 2.- Nori eskatu da:……………………. • …………………...………k eman du • Dirukopurua……………………euro	☐ Que **SÍ** he obtenido otras subvenciones, con el mismo objeto, de Administraciones Públicas o de Entes Públicos o Privados, nacionales o internacionales: 1.- Solicitada a ……………………….. • Concedida por…………………… • Importe concedido…………………..euros 2.- Solicitada a ……………………….. • Concedida por…………………… • Importe concedido…………………..euros
☐ Erakundea edo enpresa eskatzailea ordezkatzeko ahalmena dudala	☐ Que me encuentro facultado para representar a a la empresa o entidad solicitante.
Eta hala ager dadin, aitorpen hau sinatu egiten dut. Sopelan, 2019ko _________(a)ren) __ (a)n.	Y para que así conste firmo esta declaración. En Sopela, a __ de __________ de 2019.

Sinadura / Firma

HIRUGARRENAREN FITXA
FICHA DE TERCERO

MUGIMENDU MOTA / TIPO DE MOVIMIENTO

BERRIA – ALTA ☐
ALDAKETA – MODIFICACIÓN ☐

DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES

N.A.N./N.I.F. …...............................
I.F.K. / C.I.F. …...............................

Izen abizenak / Nombre y apellidos o razón social.

....

Kalea/Calle …...

Herria/Población …..

Posta kodea/Código postal …...........................

Lurraldea/Provincia …..

Telefonoa …..

Emaila …..

BANKETXEAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS

BIC …..

Bankuaren izena/Nombre del Banco ....

IBAN …..

Sinadura / Firma Data / Fecha

Sopelako Udala
Ayuntamiento de Sopela

ANEXO IV. ERANSKINA

*** Enpresaren bazkide guztiak sinatu beharrekoa**
*** Debe ser firmado por todos los socios y socias de la empresa**

Behean sinatzen dutenek **baimena ematen diote Sopelako Udalari** erakundeengandik jaso behar dituen eskaturiko diru-laguntzen inguruan egokitzat jotzen dituen agiriak eskatzeko.

Quien firma el presente documento **autoriza al Ayuntamiento de Sopela** para que recabe de cualquier Organismo la información que sea necesaria para la tramitación de la subvención solicitada.

……..…….n, 2019ko …………..(a)ren …..(e)(a)n
En …………………., a ….. de ……… de 2019

IZEN ABIZENAK / NOMBRE APELLIDOS	SINADURA / FIRMA

Sopelako Udalak, datu pertsonalak babesteari uruzko 2018ko maiatzaren 25eko 2016/679 DBEO betez, jakinarazten dizu zuk emandako datuak ordeko direla erakunde honen jabetzakoak diren izaera pertsonaleko datuak gordetzeko fitxategi automatizatuetan, erakundearen eskumenekoak diren udal-kudeaketaren berezko eginkizunak gauzatzeko helburuaz. Hala nahi izanez gero, eskubidea duzu zure datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko Herritarren Arreta Bulegoetan (HAB).

El Ayuntamiento de Sopela, en cumplimiento del RGPD 016/679, de protección de datos de carácter personal, que ha entrado en vigor el 25 de mayo de 2018, informa que los datos que Usted nos proporciona serán incluidos en los ficheros automatizados de datos de carácter personal de titularidad de esta entidad, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión unicipal en el ámbito de sus competencias.: Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición a través de las Oficinas de Atención Ciudadana (OAC).